

# Psa

## Chapter 41

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

יִמְלִיכֵהוּ	הַעֲרֵף	בֵּינוֹם	לְ	אֶל-	מִשְׁכִּיל	וְאֶשְׂרָא	לְדָוִד:	מִזְמוֹר	לְמִנְצֵחַ	1
ልሽሽ	ክፉ	ቀን	poor	-ወደ	ማስተዋል	ባረከ-are-አንተ	ዳዊት	መዝሙር	-ለ-መራ-ዘማሪ	
<a href="#">H4422</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1800</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0835</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H4210</a>	<a href="#">H5329</a>	

יְהוָה:  
 አግዚአብሔር  
[H3068](#)

ለኛግረኛና ለምስኪን የሚያስብ ምስጋና ነው፤ አግዚአብሔር በክፉ ቀን ያድነዋል።

אֵיבֹיו:	בְּנַפְשׁוֹ	תִּתְנַהֵוּ	וְאֶל-	בְּאָרְץ	וְאֶשְׂרָא	יֵאשֶׁר	וַיַּחַהֵוּ	וַיִּשְׁמְרֵהוּ	וַיְהוָה	2
ጠላቶቹ	ነፍሱ	ሰጠ	አል	ምድር	አደረጃ	አደረጃ	ኖረ	ጠበቀ	አግዚአብሔር	
<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0833</a>	<a href="#">H0833</a>	<a href="#">H2421</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H3068</a>	

አግዚአብሔር ይጠብቀዋል፤ ሕያውም ያደርገዋል፤ በምድር ላይም ያስመሰግናል፤ በጠላቶቹም እጅ አያሳልፈውም።

בְּחֻלָּיו:	הַפֶּכַח	מִשְׁכָּבוֹ	כֹּל-	דָּוִי	עַרְשׁוֹ	עַל-	וַיִּסְעָדְנִי	וַיְהוָה	3
sickness	ማገልበጤ	አልጋዎች-	ሁሉ	illness	የእሱ-bed	-በ	-እና-አስንቅሉ	አግዚአብሔር	
<a href="#">H2483</a>	<a href="#">H2015</a>	<a href="#">H4904</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1741</a>	<a href="#">H6210</a>		<a href="#">H5582</a>	<a href="#">H3068</a>	

አግዚአብሔር በደዌው አልጋ ሳለ ይረዳዋል፤ መጋታውን ሁሉ በበሽታው ጊዜ ያነጥፍለታል።

לְ:	קִטְאֵתִי	כִּי-	נִפְשִׁי	רַפְּאָה	חַנּוּנִי	וַיְהוָה	אֲמַרְתִּי	אֲנִי-	4
-ለ-አንተ	ኃጠአ	ምክንያቱም	ነፍሱ	-እና-ፈወሰ	ሰጠ	አግዚአብሔር	አለ	እኔ	
	<a href="#">H2398</a>		<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H7495</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0589</a>	

እኔስ። አቤቱ ማረኝ፤ አንተን በድያለሁና ነፍሴን ፈውሳት አልሁ።

שְׁמוֹ:	וְאָבַד	מִמּוֹת	מִתִּי	לִי	רַע	יֵאמְרֵוּ	אֲוִיבִי	5
ሰም	አንተ-shall-አጥፋ	ሞተ	መቼ	-ለ-እኔ	ክፉ	አለ	ጠላቶቹ	
	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H4970</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0341</a>	

ጠላቶቹም በላይ ክፋትን ይናገራሉ። መቼም ይሞታል ስሙስ መቼ ይሻራል? ይላሉ።

אֲנִי:	לִי	אֲנִי	יִקְבְּצֵנִי	לְבוֹ	יַדְבָּר	שְׁוֵא	וְלִרְאוֹת	בָּא	וְאִם-	6
ወጣ	-ለ-እሱ	in-የእኔ-mourning	ተሰብሰቡ	ልብ	ተናገረ	-በ-vain	አየ	መጣ	ከ	
<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H6908</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H7723</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0935</a>		

וַיַּדְבֵּר:  
 ተናገረ  
[H1696](#)

לְתוֹנֵי  
 -በ-ውጭ  
[H2351](#)

እኔን ለማየት ቢገባ ከንቱን ይናገራል፤ ልብ ኃጢአትን ሰበሰበለት፤ ወደ ሜዳ ይወጣል ይናገራልም።

לִי:	רַע	וַיִּשְׁבּוּ	עָלַי	שִׁנְאִי	כֹּל-	וַיִּתְחַשְׁשׁוּ	עָלַי	וַיַּחַדְדוּ	7
-ለ-እኔ	ክፉ	አሰባት	-በ	ጠላ	ሁሉ	whisper	-በ	together	
		<a href="#">H2803</a>		<a href="#">H8130</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3907</a>			

በላይ በመተባበር ጠላቶቹ ሁሉ ይሾካሾኩብኛል፤ በእኔ ላይም ክፋትን ያስባሉ።

לְקוֹמֵ:	יוֹסִיף	לֹא-	שָׁכַח	וְאֶשְׂרָא	בּוֹ	וַיִּצְוֶק	בְּלִיעֵל	דְּבָרֵי-	8
ተነሣ	ጠመረ	አል	ተኛ	ያ	-በ-ውስጡ	-እና-አፈሰሰ	worthless	ቃል	
	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7901</a>			<a href="#">H3332</a>	<a href="#">H1100</a>	<a href="#">H1697</a>	

ክፉ ነገር መጣበት፤ ተኝቶአል ከእንግዲህ ወዲህ አይነሣም ይላሉ።

עֲקָבִי †ረከዝ	עָלִי -በ	הַנְּדִיבִי ያድግ	לְחַמִּי ዳቦ	אֲכֹל በላ	בּוֹ -በ-ውስጡ	בְּמַחְתֵּי ታመነ	אַשְׁרָי ያ	וְשִׁלוֹמִי ሰላም	אִישׁ ሰው	גַּם- ደግሞ	9
<a href="#">H6119</a>		<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H0982</a>		<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1571</a>	

ደግሞ የሰላም ሰው የታመነሁበት እንጀራዬን የበላ በእኔ ላይ ተረከዘን አሳሣ።

לְהָם እሱ	וְאִשְׁלָמִי ከፈለ	וְהַקִּימִנִי ተነሣ	קָנְנִי ሰጠ	יְהוָה እግዚአብሔር	וְאַתָּה አንተ	10
<a href="#">H1992</a>				<a href="#">H3068</a>		

አንተ ግን አቤቱ፣ ማረኝ እመልሰላቸውም ዘንድ አስነሣኝ።

עָלִי -በ	אֲבִי ጠላቶቼ	יִרְעֶה አንተ-shall-sound-alarm	לֹא- አል	כִּי ምክንያቱም	כִּי -በ-እኔ	קָפְצָה ፈለገ	כִּי- ምክንያቱም	יִדְעֵנִי አወቀ	בְּנֵאתָ ይህ	11
<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H7321</a>		<a href="#">H3808</a>					<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H2063</a>	

ጠላቴ እልል አይልብኝምና ስለዚህ እንደ ወደድኸኝ አወቅሁ።

לְעוֹלָם ዘላለም	לְפָנַי ፊት	וְתֹצִיבֵנִי ቀሞ	כִּי -በ-እኔ	תִּמְכַתֵּךְ -እና-ያዘ	בְּחַמִּי ንፁህነት	וְאַנִּי እኔ	12
<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5324</a>		<a href="#">H8551</a>	<a href="#">H8537</a>	<a href="#">H0589</a>	

እኔን ግን ስለ ቅንነቴ ተቀበልኸኝ፣ በፊትህም ለዘላለም አጸናኸኝ።

אֲמִן አሜን	אֲמִן አሜን	הָעוֹלָם ዘላለም	וְעַד እስከ	מִהָעוֹלָם ዘላለም	יִשְׂרָאֵל እስራኤል	אֱלֹהֵי አምላክ	וְיְהוָה እግዚአብሔር	בְּרִוְחִי ባረከ	13
<a href="#">H0543</a>	<a href="#">H0543</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>	

ከዘላለም እስከ ዘላለም የእስራኤል አምላክ እግዚአብሔር ይባረክ። አሜን አሜን።